

# Los números usados con frecuencia

Nombre

Numero de telefono




**CONDADO DE POLK**

# Guía de Recursos para la Comunidad



Invierno 2017

Esta guía de recursos fue creado por el condado de Polk del departamento de Family and Community Outreach para compartir conocimientos y proporcionar apoyo a nuestros socios de la comunidad. Ocurrirán cambios Trimestrales. Para cambios sobre la información de su agencia, por favor, póngase en contacto con el Departamento de Family and Community Outreach del condado de Polk al sitio web: [fco.info@co.polk.or.us](mailto:fco.info@co.polk.or.us)

Para obtener recursos adicionales por favor ir a [211 Info](#), un servicio de información y referencia en todo el estado. También puede marcar 211 o puede mandar un texto de su código postal a 898-211 para comenzar a buscar recursos.



**SALEM HEALTH  
WEST VALLEY**  
*An OHSU Partner*  
FOUNDATION

*Esta guía fue proveida generosamente donada por el Salem Health West Valley Foundation.*

## NOTAS

## CONTENTS

### Necesidades básicas

Artículos para bebés .....	6
Ropa .....	7
Alquiler renta de emergencia y servicios ..	8
Acceso a los alimentos .....	9
Muebles.....	12
Sitios de Comida.....	13
Transportación .....	14

### Crisis y Servicios Legales

Línea de Crisis .....	16
Los Refugios y Servicios de Violencia doméstica .....	17
Asistencia Legal .....	19

### Educación y preparación para el trabajo

Educación para adultos.....	22
Preparación para el trabajo .....	23
Distritos Escolares .....	24

### Participación de la Familia

Aprendizaje de temprana edad.....	26
Actividades familiares.....	27
Apoyo familiar .....	29
Educación de los Padres.....	30

### Salud y Bienestar

Servicios Dentales.....	32
Servicios Médicos .....	34
Servicios de Salud Mental y Adicciones..	37
Servicios para Personas Mayores y .. con discapacidades	38
Visión .....	39

### Vivienda y Servicios para personas sin hogar

Los Refugios y Servicios para Personas Sin Hogar.....	43
Programa de vivienda .....	44
Vivienda de transición.....	45

### Servicios de Veteranos

Servicios de Veteranos .....	50
------------------------------	----

### Apoyo de socios en la comunidad

Centros de Recursos Locales .....	55
Agenda de Reuniones del Integración... de Servicios	56
Notas .....	52

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Agenda de Reuniones del Integración de Servicios

Equipos de integración de servicios se reúnen mensualmente y están abiertos a cualquier persona que desee aprender más acerca de los valiosos recursos de cada comunidad. Cada equipo es único en su comunidad local con socios como el personal de la escuela, la policía, las agencias gubernamentales, organizaciones sin fines de lucro, representantes de las comunidades religiosas, miembros de la tribu, y miembros de la comunidad. Al trabajar juntos y combinar los recursos, los equipos son capaces de soportar una variedad de proyectos y las necesidades locales de cada año.

Para el calendario complete de integración de servicios visite el sito: <http://www.co.polk.or.us>

### Central

Monmouth Christian Church 959 Church St. W. Monmouth, OR 97361  
10:30am-12pm  
Segundo Miercoles de cada mes

### Dallas

Valley Life Center Church 1795 SE Miller Ave. Dallas, OR 97338  
10:30am-12pm  
Primer Miercoles de cada mes (entrar a través de atrás del edificio)

### Falls City

Falls City Community Center 320 N. Main St. Falls City OR 97344  
9am-10:30am  
Primer Martes de cada mes (2nd martes en Agosto y Septiembre)

### Perrydale

Perrydale High School 7445 Perrydale Rd. Amity 97101  
10am-11am  
Primer Lunes del mes (No junta in Agosto)

### West Salem

Willamette Valley Hospice 1015 3rd St. NW Salem, OR 97304  
8:30am-10am  
Segundo Viernes de cada mes (Primer Viernes de Noviembre)

### West Valley

Grand Ronde & Willamina (localizaciones alternadas)  
1:30pm-3pm  
Primer Viernes de cada mes  
Grand Ronde Tribal Health Center 9615 Grand Ronde Rd. Grand Ronde, OR 97347  
West Valley Fire District 825 NE Main St. Willamina, OR 97396

En la necesidad de voluntarios o en busca de una oportunidad de voluntariado? Visite [justserve.org](http://justserve.org)

## Necesidades básicas

Artículos para Bebés

Ropa

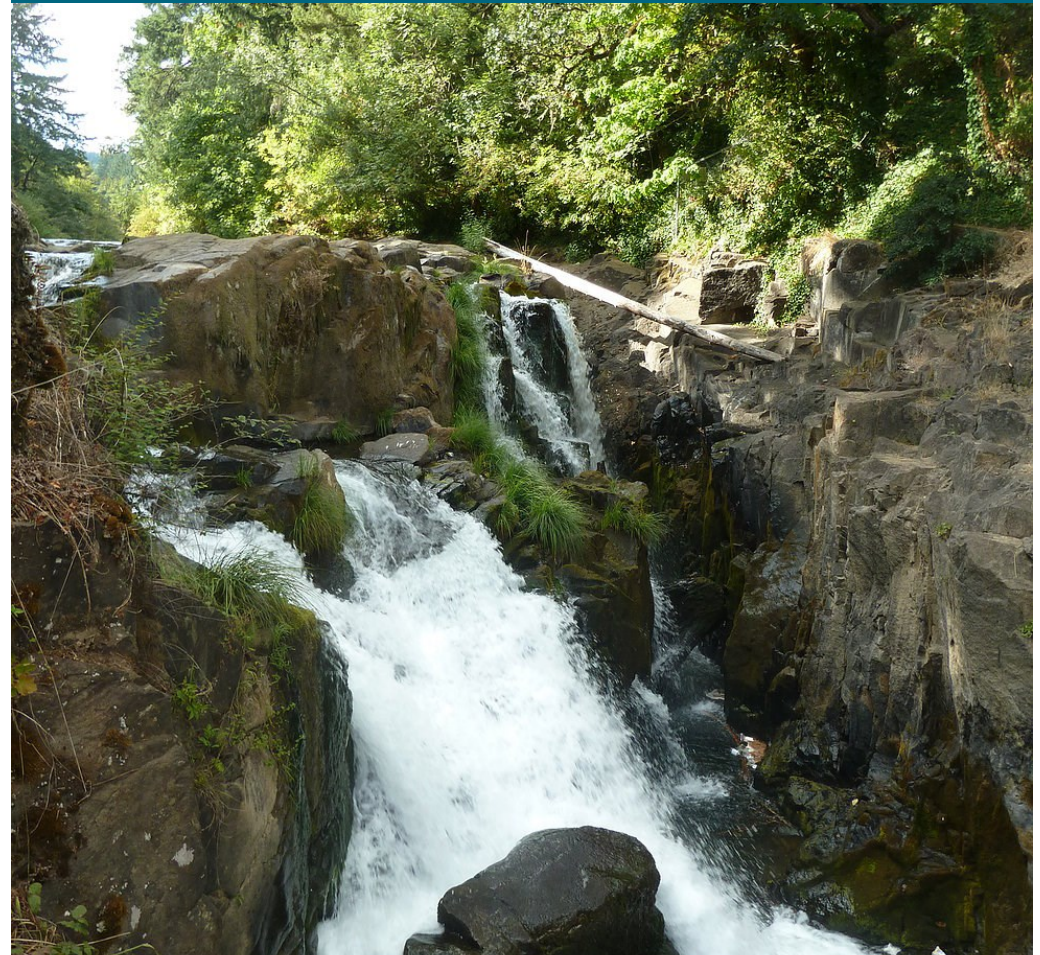
Alquiler Renta de Emergencia y servicios

Acceso a los Alimentos

Muebles

Sitios de Comida

Transportación



## ARTÍCULOS PARA BEBÉS

### Bambinos

211 E. Ellendale Ave. #7 Dallas, OR 97338  
503-623-4618

**Horario:** Lunes-Miercoles y Viernes  
8am-5pm

**Recursos:** ropa para bebe, comida de bebe, formula, pañales y medicina

**Elegibilidad:** Ropa solicitudes limitadas a una vez por temporada

<http://bambinosoregon.org>

### Dallas Community Resource Center\*

182 SW Academy St. Dallas, OR 97338  
503-623-8429

**Horario:** lunes-viernes 8am-5pm

**Recursos:** pañales, formula, ropa

**Elegibilidad:** base al orden de llegada

### Central Community Resource Center\*

1610 Monmouth St. Independence, OR  
503-606-2310

**Horario:** Jueves 8am-5pm

**Recursos:** pañales, formula, ropa

**Elegibilidad:** base al orden de llegada

### Family Building Blocks\*

1135 Edgewater St. NW Salem, OR 97304  
503-363-3057

**Horario:** lunes-viernes 8am-4:30pm

**Recursos:** armario de ropa y despensa de alimentos

**Elegibilidad:** Debe estar inscrito en el programa de Family Building Blocks

<http://www.familybuildingblocks.org>



## RECURSOS EN SITOS LOCALES

### Falls City Sito Local (Mountain Gospel Fellowship)

257 N. Main St. Falls City, OR 97344  
503-787-8037

**Horario:** Cada otro Viernes 2pm-5pm

#### Compañeros:

Dept. Human Services

Family Building Blocks

The Salvation Army

Polk County FCO

Goodwill Job Connection

Marion-Polk Food Share

Community Action

Mt. Gospel Fellowship

#### Servicios:

Asistencia financiera y Alimentación

Asistencia financiera

Suministros para la higiene

Primera Infancia

Asistencia alquiler / Utilidad

Servicios de Empleo

Distribución de Alimentos

Educacion para adultos

### Grand Ronde Sito Local (Grand Ronde Food Bank)

9675 Grand Ronde Rd. Grand Ronde, OR 97347  
503-879-3663

**Horario:** Cada otro Miercoles 9am-4:30pm

#### Comañeros:

Marion-Polk Food Share

Polk County FCO

Confederated Tribes of Grand Ronde

Dept. of Human Services

Goodwill Job Connection

Confederated Tribes of Grand Ronde

#### Servicios:

Asistencia financiera y Alimentación

Distribución de Alimentos

Servicios de Empleo

Referencia de Servicios

## Centros de Recursos Locales

### Central Community Resource Center

1610 Monmouth St. Independence, OR 97351  
503-606-2310

**Horario:** Martes-Jueves 9am-6pm

#### Compañeros:

Polk County Family & Community Outreach	Catholic Community Services
TNT Insurance Services	Community Action Agency
Mano a Mano	The Salvation Army

#### Servicios:

Cash & Food Assistance	OHP/Insurance Outreach
Financial Assistance	Rent/Utility Assistance
Parent Education	Employment Services
Clothing	Hygiene Supplies

### Dallas Community Resource Center

182 SW Academy St. Suite 220 Dallas, OR 97338  
503-623-9664

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

#### Compañeros

Polk County Family & Community Outreach	Polk County Public Health
Polk County Behavioral Health	Mid-Valley Parenting
Family Building Blocks	Community Action Agency
The Salvation Army	Shangri-La

#### Servicios:

Recursos de Aprendizaje de Temprano Edad	Asistencia alquiler / Utilidad
Programa de Familia Saludable	Recursos de cuidado de Niños
Asistencia financiera	Suministros de higiene
Servicios de empleo	Educación para Padres
Ropa	Relief Nursery

## ROPA

### Bambinos

211 E. Ellendale Ave. #7 Dallas, OR 97338  
503-623-4618

**Horario:** lunes-miércoles y viernes 8am-5pm

**Recursos:** ropa para bebe, comida de bebe, formula, pañales y medicina

**Elegibilidad:** Ropa solicitudes limitadas a una vez por temporada

<http://bambinosoregon.org>

### Jinnet's Clothing Closet

341 NE Kings Valley Hwy. Dallas, OR 97338  
971-283-0443

**Horario:** lunes-viernes 8am-5pm solamente por cita

**Recursos:** ropa para hombres, mujeres, y jóvenes

**Elegibilidad:** llamen para una cita

<http://www.jinnetscloset.com>

### Seventh Day Adventist Church

589 SW Birch St. Dallas, OR 97338  
503-623-5872

**Horario:** miércoles 10am-1pm

**Recursos:** armario de ropa y despensa de alimentos

**Elegibilidad:** Residentes de Dallas, Monmouth, Independence, Falls City. Una vez por mes

[dallas22.adventistchurchconnect.org](http://dallas22.adventistchurchconnect.org)

### Community Clothing Closet

783 SW Church St. Dallas, OR 97338  
503-751-1289

**Horario:** Varía dependiendo del horario

**Recursos:** ropa, mochilas y útiles escolares

**Elegibilidad:** Todos son bienvenidos, llamen para verificar horario

### Monmouth Christian Church

959 Church St. W Monmouth, OR 97361  
503-838-1145

**Horario:** miércoles 10am-12pm

**Recursos:** armario de ropa y despensa de alimentos

**Elegibilidad:** residente de la comunidad. Límite de uno por mes

<http://www.mymcc.cc>

# ALQUILER RENTA DE EMERGENCIA Y SERVICIOS

## Central Community Resource Center\*

1610 Monmouth St. Independence, OR  
503-606-2310

**Horario:** jueves 8am-5pm

**Recursos:** La asistencia de emergencia para ayudar con la renta y los servicios una vez por año calendario

**Elegibilidad:** Situación de emergencia causó la incapacidad de pagar y el hogar puede cumplir con los gastos mensuales en el futuro.

## Community Action Energy Assistance\*

1850 45th Ave. NE Salem, OR 97305  
503-588-9016

**Horario:** Lunes-Viernes 8 am-5pm

**Recursos:** Asistencia energética para residentes de los Condados Marion y Polk

**Elegibilidad:** 60% del ingreso promedio del estado

[mycommunityaction.org](http://mycommunityaction.org)

## Northwest Human Services\*

694 Church St. NE Salem, OR 97301  
503-581-5535

**Horario:** Línea abierta las 24 horas

**Recursos:** asistencia de renta y servicios públicos.

**Elegibilidad:** Aviso de apagado requerido por los servicios públicos, 72 horas de antelación requeridos para el alquiler

<http://www.northwesthumanservices.org>

## Dallas Community Resource Center\*

182 SW Academy St. Dallas, OR 97338  
503-623-8429

**Horario:** lunes-viernes 8am-5pm

**Recursos:** La asistencia de emergencia para ayudar con la renta y los servicios una vez por año calendario

**Elegibilidad:** Situación de emergencia causó la incapacidad de pagar y el hogar puede cumplir con los gastos mensuales en el futuro.

## Grand Ronde Emergency Assistance

9615 Grand Ronde Rd. Grand Ronde, OR  
503-879-2077

**Horario:** lunes-viernes 8am-5pm

**Resources:** asistencia de renta y servicios públicos

**Elegibilidad:** Debe ser miembro de la tribu. Documentos de Ingresos y residencia necesarios

<http://www.grandronde.org>

## St. Vincent De Paul

3745 Portland Rd. NE Salem, OR 97301  
503-364-5672

**Horario:** lunes/miércoles/viernes  
10am-1:45pm, jueves 11am-1:45pm

**Recursos:** asistencia de servicios públicos

**Elegibilidad:** Certificado de nacimiento / Identificación requiere

<http://svdpsalem.org>

# Apoyo de socios en la comunidad

Centros de Recursos Locales

Agenda de Reuniones del Integración de Servicios

Notas





### Dallas Emergency Food Bank

322 Main St. Ste. 180 Dallas, OR 97338  
503-623-3578

**Horario:** lunes-viernes 9am-11:30 am

**Recursos:** Produce y alimentos no parachable

**Elegibilidad:** Sobre la base de los ingresos. Una visita al mes

### Dallas United Methodist Church

565 SE LaCreole Dr. Dallas, OR 97338  
503-851-5918 or 503-623-2481

**Horias:** jueves 4:30pm-6:30pm

**Recursos:** Produce, alimentos no parachable

**Elegibilidad:** Abierto a todos

<http://umcdallas.wix.com/dallas-umc>

### FC Seventh Day Adventist Church

205 N. Main St. Falls City, OR 97344  
503-787-3814

**Horario:** 3cer miercoles del mes 12pm-3pm

**Recursos:** Produce, alimentos no parachable, congelados

**Elegibilidad:** Base de ingresos, y residentes de la comunidad, una visita al mes

<http://www.fallscitychurch.com>

### Dallas Seventh Day Adventist

589 SW Birch St. Dallas, OR 97338  
503-623-5872

**Horario:** miercoles 10am-1pm

**Recursos:** Alimentos no parachable y produce de temporada

**Elegibilidad:** residentes de Dallas, Monmouth, Independence, Falls City, o areas alrededores

[dallas22.adventistchurchconnect.org](http://dallas22.adventistchurchconnect.org)

### Ella Curran Food Bank\*

870 N. Main St. Independence, OR 97351  
503-871-9282

**Horias:** lunes/martes/jueves 9am-11:45am

**Recursos:** Caja de comida de alimentos no parachable, productos disponible si en temporada

**Elegibilidad:** residentes de Dallas, Monmouth, Independence, Falls City, o areas alrededores

### Iskam Mek h Mek Haws

9675 Grand Ronde Rd. Grand Ronde, OR  
503-879-3663

**Horario:** primero, tersero, y quinto viernes 9am-1pm segundo sabado del mes 10am-2pm cuarto miercoles del mes 2pm-6pm

**Recursos:** Alimentos no parachable, produce, cogelados

**Elegibilidad:** Base de ingresos, llame por guias

## ACCESO A LOS ALIMENTOS

### Kingwood Bible Church

1125 Elm St. NW Salem, OR 97304  
503-399-9600

**Horario:** primero y tersero sabado del mes  
10am-12pm

**Recursos:** Caja de alimentos (puede incluir comida frescas y congelados)

**Elegibilidad:** Residentes de West Salem .  
Base de ingresos. Limite de una vez a mes.

<http://kingwoodbible.net>

### Mountain Gospel Fellowship

303 N. Main St. Falls City, OR 97344  
503-787-8037

**Horario:** viernes 4pm-6pm

**Recursos:** Produce gratis

**Elegibilidad:** Todo Bienvenidos

<https://www.facebook.com>

### Valley Life Center

1795 SE Miller Ave. Dallas, OR 97338  
503-623-4116

**Horario:** lunes-jueves 8:30am-4:30pm  
viernes 8:30am-1pm

**Recursos:** Caja de comida de alimentos no  
parachable.

**Elegibilidad:** Todos bienvidos, limitede  
una vez por mes.

<http://valleylifecenter.com>

### Monmouth Christian Church

959 Church St. W. Monmouth, OR 97361  
503-838-1145

**Horario:** lunes-jueves 9am-2pm

**Recursos:** Caja de alimentos no parachables

**Elegibilidad:** Residentes de la comunidad,  
Limite de una vez al mes

<http://www.mymcc.com>

### The Salvation Army\*

1977 Front St. NE Salem, OR 97301  
503-585-6688

**Horario:** lunes-viernes 9am-12pm

**Recursos:** Lugar de comida estilo tienda

**Elegibilidad:** Lugar de comida estilo tienda

<http://www.salem.kroccenter.org>

### WS United Methodist Church

1219 Third St. NW Salem, OR 97304  
503-363-3035

**Horario:** lunes/miercoles 1pm-3pm

**Recursos:** Mejor caja, dirigido a las  
personas con diabetes. Algunos sin gluten

**Elegibilidad:** Base de ingresos. Límite de  
una visita cada 28 días. Estilo de la tienda.  
Debe ser refierdo de médicos.

<http://www.umc.org>

## SERVICIOS DE VETERANOS

### Polk County Veteran's Field Officer

240 SW Washington St. Dallas, OR 97338  
503-623-9188

**Horario:** Lunes-Viernes 8 am-5pm

**Recursos:** Ayudar a los veteranos a conec-  
tarse a los servicios. Oficial de Servicio de  
Veteranos disponible

**Elegibilidad:** Veteranos

### Survivor outreach Services

503-584-2389

**Horario:** Lunes-Viernes 7:30am-4:30pm

**Recursos:** Los asesores financieros,  
coordinadores de apoyo

**Elegibilidad:** Veteranos

<http://oregonbtyr.org>

### Oregon LBGTQ Veterans

#### Coordinator

700 Summer St NE, Salem, OR 97301  
971-720-9016

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** La corrección de los registros  
militares, ayuda con los servicios de vet-  
eranos, la promoción y el apoyo en la  
creación de una comunidad y la cultura de la  
inclusión de todos los veteranos,  
Independientemente de la sexualidad o  
identidad de género

**Elegibilidad:** Veteranos

<http://www.oregon.gov>

### Serving Our Vets at Home (SOVAH)

P/O Box 13054 Salem, OR 97309  
503-508-7250

**Horario:** Lunes-Viernes 8:30am-5pm

**Recursos:** Luchado contra los compinches  
de los grupos de apoyo, Stand Down evento  
de alcance

**Elegibilidad:** Veteranos

<http://www.sovah.org/>

### VA Outpatient Clinic

1750 McGilchrist St. SE #130 Salem, OR  
971-304-2200

**Horario:** Lunes-Viernes 8:30am-4:30pm

**Recursos:** La atención primaria, servicios de  
salud mental, terapia física, laboratorios,  
etc.

**Elegibilidad:** Aquellos que sirven o han  
servido en el ejército.

<http://www.portland.va.gov/>



## SERVICIOS DE VETERANOS

### Community Action Agency SSVF \*

1164 Madison St. NE Salem, OR 97301  
503-399-9080

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** La ayuda financiera, vivienda estable, recursos de empleo, administración de casos

**Elegibilidad:** veteranos sin hogar, o que están en riesgo. Debe proveer prueba de la implicación militar. requisitos de ingresos

### Easter Seals Veterans Reintegration

605 Cottage St. NE Salem, OR 97301  
971-283-4973

**Horario:** Lunes-Viernes 8:30 am-5pm

**Recursos:** equipo relacionado con el trabajo, ropa, transporte, artículos de tocador, capacitación, preparación para el trabajo, certificación comercial y asistencia para licencias

**Elegibilidad:** Veteranos sin hogar, o aquellos en riesgo. Debe proporcionar prueba de la participación militar

[Http://www.easterseals.com](http://www.easterseals.com)

### Oregon National Guard Family Program

**Horario:** Lunes-Viernes 8:30am-5pm

**Recursos:** Conecta a las familias de la Guardia Nacional con las organizaciones locales, regionales y nacionales en apoyo de su vida cotidiana en el hogar.

**Elegibilidad:** Familias de National Guard

<https://www.jointservicessupport.org>

### Confederated Tribes of Grand

#### Ronde

9615 Grand Ronde Rd. Grand Ronde, OR  
97347

503-879-5211

**Horario:** Lunes-Viernes 8:30am-5pm

**Recursos:** Ayudar a dirigir a los veteranos de los servicios

**Elegibilidad:** miembros de la tribu que han servido en las fuerzas armadas

<http://www.grandronde.org>

### Home of the Brave

655 Cottage St. NE Salem, OR 97301  
971-599-5827

**Horario:** Lunes-Viernes 8:30am-5pm

**Recursos:** 4-6 meses programa de autosuficiencia, habitación individual.

**Elegibilidad:** veteranos sin hogar en la area deSalem .No baja deshonrosa

<http://homelessvets.org>

### Oregon Department of Veterans' Affairs (ODVA)

700 Summer St NE, Salem, OR 97301  
503-373-2085 option 4

**Horario:** Lunes-Viernes 8:30am-5pm

**Recursos:** veteranos ayudar a encontrar recursos, servicios de Veteranos Oficiales disponibles

**Elegibilidad:** Veteranos

<http://www.oregon.gov/>

## ACCESO A LOS ALIMENTOS

### Family Life Church, Shared

#### Blessings Food Pantry

1675 Wallace Rd. NW Salem, OR 97304  
503-364-0002

**Horario:** lunes/miércoles/viernes 9am-11:45am

**Recursos:** Caja de alimentos sobre shared blessings

**Elegibilidad:** Por favor llame o pase por la oficina para obtener información sobre los servicios se requiere identificación con foto para los servicios.

### WOU Food Pantry\*

347 Monmouth Ave. N. Monmouth, OR  
503-838-5535

**Horario:** El horario varía con el distrito escolar

**Recursos:** caja de alimentos

**Elegibilidad:** Estudiantes de WOU y sus familias

<http://86465.orgsync.com/org/aswou>

### Willamette Valley Food Assistance

888 SE Monmouth Cutoff Rd. Dallas, OR  
Building E  
503-831-5634

**Horario:** 4 primeros miércoles 1:30pm-6:15pm

**Recursos:** la distribución de alimentos, estio tienda

**Elegibilidad:** \$ 42 cada mes. No se acepta SNAP. Visitas semanal

<http://www.wvfap.org>

### Department of Human Services\*

190 W. Ellendale Ave. Dallas, OR 97338  
503-623-5526

**Horario:** lunes-viernes 8am-5pm

**Recursos:** Estampillas de comida(SNAP)

**Elegibilidad:** Entrada requiredo

<http://www.oregon.gov/DHS>



## MUEBLES

### Bambinos

211 E. Ellendale Ave. #7 Dallas, OR 97338  
503-623-4618

**Horario:** lunes-miércoles y viernes 8am-5pm

**Recursos:** ropa para bebe, comida de bebe, formula, pañales y medicina

**Elegibilidad:** Llame para disponibilidad de los artículos

<http://bambinosoregon.org>

### St. Vincent de Paul

3745 Portland Rd. NE Salem, OR 97301  
503-364-5672

**Horario:** lunes-miércoles y viernes 10am-1:45pm, jueves 11am-1:45pm

**Recursos:** muebles de emergencia

**Elegibilidad:** evaluación requerida

<http://svdpsalem.org>

### Gifts in Kind

503-917-9629

**Horario:** llamen para hacer cita

**Recursos:** Muebles, Electrodomésticos, Pequeños Electrodomésticos

**Elegibilidad:** Las familias deben estar conectados a los Servicios DD. Debe tener una cita. Se le sirve en orden de llegada.



## SERVICIOS PARA VETERANOS



## SITIOS DE COMIDA

### Calvary Chapel

628 SE Jefferson St. Dallas, OR 97338  
503-831-1074

**Horario:** martes-jueves llame entre las  
10am-3pm

**Recursos:** comida de emergencia

**Elegibilidad:** debe ser una emergencia.  
Llame para hacer arreglos de antemano

<http://www.calvarydallasor.com>

### James 2 Community Kitchen

Dallas United Methodist  
565 SE LaCreole Dr. Dallas, OR 97338  
503-851-5918

St. Phillip's Catholic  
825 SW Mill St. Dallas, OR 97338  
503-508-8421

Falls City United Methodist  
280 N. Main St. Falls City, OR 97344

**Horario:** 4:30pm-6pm  
martes- Dallas United Methodist  
jueves- St. Phillip's Catholic Church  
segundo y cuarto martes del mes-

Falls City

**Recursos:** cena comunitaria

**Elegibilidad:** Todos bienvenidos.

[sites.google.com/site/james2kitchen](https://sites.google.com/site/james2kitchen)

### City Vibe Dinner on the Green

1219 3rd St. NW Salem, OR 97304  
971-208-5606

**Horario:** viernes 6pm-7:30pm

**Recursos:** cena comunitaria

**Elegibilidad:** Todos bienvenidos. Centrarse  
en aquellos que experimentan riesgo de  
perder hogar o están en sin hogar

<http://cityvibesalem.org>

### Mountain Gospel Fellowship

303 N. Main St. Falls City, OR 97344  
503-856-2545

**Horario:** miercoles 6:30pm

**Recursos:** Cena de sopa

**Elegibilidad:** Todos bienvenidos

[facebook.com/mountaingospelfellowship](https://facebook.com/mountaingospelfellowship)

### Union Gospel Mission

245 Commercial St. NE Salem, OR 97301  
503-362-3983

**Horario:** desayuno 6:30 am, almuerzo  
12pm, cena 5:30pm

**Recursos:** comidas gratis

**Elegibilidad:** Abierto a todos

<https://www.ugmsalem.org>

## TRANSPORTACIÓN

### Central Community Resource Center\*

1610 Monmouth St. Independence, OR  
503-606-2310

**Horario:** jueves 8am-5pm

**Recursos:** Pases de Carts y Cherriots.

Trajetas de gas son limitados

**Elegibilidad:** Puede ser utilizado para las citas médicas, el empleo, entrevistas y otras citas

### Polk County Behavioral Health\*

182 SW Academy St. Dallas, OR 97338  
503-623-9289

**Horario:** lunes-viernes 8am-5pm

**Recursos:** pases de autobús

**Elegibilidad:** Sólo está disponible para clientes activos para las citas de salud mental

<http://www.co.polk.or.us/bh>

### Dallas Community Resource Center\*

182 SW Academy St. Dallas, OR 97338  
503-623-8429

**Horario:** lunes-viernes 8am-5pm

**Recursos:** Pases de Carts y Cherriots.

Trajetas de gas son limitados

**Elegibilidad:** Puede ser utilizado para las citas médicas, el empleo, entrevistas y otras citas

### TripLink\*

285 Church St. NE Salem, OR 97301  
503-315-5544

**Horario:** lunes-viernes 6am-7pm

**Recursos:** transportacion disponible en cualquier momento para las citas médicas

**Elegibilidad:** Citas cubiertos por OHP

<http://www.cherriots.org>



## VIVIENDA DE TRANSICIÓN

### Women at the Well Grace House

1243 Peace St. SE Salem, OR 97302  
971-600-3627

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Proporcionar refugio, apoyo, esperanza y amor en la vivienda basada en la fe centrada en Cristo

**Elegibilidad:** Las mujeres solteras sin dependientes

<http://womenatthewellgracehouse.com>

### Fostering Hope Initiative

#### Woodmansee Community

3737 Portland Rd. NE Salem, OR 97301  
503-385-3231

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** vivienda de transición para cualquier género

**Elegibilidad:** Debe cumplircriterios depro-tección infantil y adicciones

<https://www.ccsww.org>

## VIVIENDA DE TRANSICIÓN

### Salem IHN\*

1055 Edgewater NW Salem, OR 97304  
503-370-9752

**Horario:** Lunes-Viernes 8 am-5pm, Domingo 11 am-5pm

**Recursos:** Vivienda de emergencia y gestión de casos, vivienda de transición

**Elegibilidad:** Sin hogar con niños. No uso de drogas o alcohol activo.

[Http://salemihn.org](http://salemihn.org)

### Shelly's House

PO Box 13763 Salem, OR 97309  
503-588-8492

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** vivienda de transición segura para las mujeres. modelo de apoyo de los compañeros .

**Elegibilidad:** Las mujeres supervisado / referido por Correcciones del Condado Marion

<http://www.shellyshouse.org>

### St. Joseph Shelter

925 S. Main St. Mt. Angel, OR 97362  
503-845-6147

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Refugios, alimentos, ropa, manejo de casos, referencias

**Elegibilidad:** refugio familiar, libre de drogas y alcohol

<http://www.benedictine-srs.com>

### Salvation Army Lighthouse Shelter\*

1977 Front St. NE Salem, OR 97301  
503-585-6688

**Horario:** Lunes-Viernes 9am-12pm

**Recursos:** Seis meses alojamiento temporal.

**Elegibilidad:** Hombres y mujeres. Casi siempre hay una lista de espera. Llame a entrar en la lista. Sin hijos

<http://www.salem.krocenter.org>

### St. Francis Shelter

1820 Berry St. SE Salem, OR 97302  
503-588-0428

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** 1-2 dormitorios apartamentos de transición

**Elegibilidad:** Las familias sin hogar, deben buscar vivienda permanente y corte completa ordenada programas

<http://sfssalem.org>

### Titus House

693 SW Church St. Dallas, OR 97338  
971-388-2780

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** viviendas de transición de bajo coste

**Elegibilidad:** mujeres con adicciones

<https://www.facebook.com/Titus3House>

## CRISIS Y SERVICIOS LEGALES

Linea de Crisis

Los Refugios y Servicios de Violencia Doméstica  
Asistencia Legal



## LINEA DE CRISIS

### David Romprey Oregon Warmline\*

1-800-698-2392

**Horario:** Lunes-Viernes 9am-5pm

**Recursos:** línea de soporte gratuito abierto a todos los residentes de Oregon

**Elegibilidad:** Abierto a todos de Oregon

<http://communitycounselingsolutions.org>

### National Suicide Prevention Lifeline\*

1-800-273-8255

**Horario:** 24 Horas al día

**Recursos:** Línea de crisis

**Elegibilidad:** Abierto a todos

<http://www.suicidepreventionlifeline.org>

### Psychiatric Crisis Center\*

503-585-4949

**Horario:** 24 Horas al día

**Recursos:** Línea de crisis

**Elegibilidad:** Abierto a todos

<http://www.co.marion.or.us>

### Polk County Crisis Line\*

503-623-9289

**Horario:** M-F 8am-5pm

**Recursos:** Soporte para cualquier persona que necesita hablar con un consejero de crisis

**Elegibilidad:** Free regardless of insurance

### Northwest Human Services\*

503-581-5535

**Horario:** 24 Horas al día

**Recursos:** Línea de crisis, cajas de comida y otros recursos disponibles a través de la línea

**Elegibilidad:** Abierto a todos

<http://www.northwesthumanservices.org>

### Veterans Crisis Line\*

1-800-273-8255 then press 1

**Horario:** 24 Horas al día

**Recursos:** Línea de crisis

**Elegibilidad:** En servicio activo, veteranos y sus familias

[www.activeheros.org](http://www.activeheros.org)

## VIVIENDA DE TRANSICIÓN

### Fostering Hope Initiative

#### Father Taaffe Homes

3737 Portland Rd. NE Salem, OR 97301  
503-393-2843

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Refugio / necesidades básicas

**Elegibilidad:** Las adolescentes embarazadas que desean mantener a sus bebés

### Grand Ronde Men's Transitional Living Center

9615 Grand Ronde Rd. Grand Ronde, OR  
503-879-1452

**Horario:** Lunes-Viernes 8 am-5pm

**Recursos:** Sobería de vivienda y desarrollo de habilidades de vida

**Elegibilidad:** Miembros tribales de Grand Ronde o padres de niños tribales que han completado el tratamiento o el encarcelamiento de drogas y alcohol

[www.grandronde.org](http://www.grandronde.org)

### Restoration House

650 Locust St. NE Salem, OR 97301  
503-363-2805

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-4pm

**Recursos:** instalación residencial con servicios para las personas con historia legal

**Elegibilidad:** Sirve a las personas que son difíciles de atender, centrándose en aquellos con historia legal

### Polk Community Development Corp. \*

657 SW Main St. Dallas, OR 97338  
503-831-3173

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** de bajo coste opciones de alojamiento transitorio

**Elegibilidad:** Hombres, mujeres con niños, la vivienda que trabajan con el DHS

### Grand Ronde Women's Transitional Living Center

9615 Grand Ronde Rd. Grand Ronde, OR  
503-879-2046

**Horario:** Lunes-Viernes 8 am-5pm

**Recursos:** Sobería de vivienda y desarrollo de habilidades de vida

**Elegibilidad:** Miembros tribales de Grand Ronde o padres de niños tribales que han completado el tratamiento o el encarcelamiento de drogas y alcohol

[www.grandronde.org](http://www.grandronde.org)

### River of Life House

628 SE Jefferson St. Dallas, OR 97338  
503-569-5443

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** opción de vivienda de transición basada en la fe

**Elegibilidad:** hombres recién liberados de la cárcel. Debe mantener la sobriedad.

<http://www.riveroflifehouse.com>



## PROGRAMA DE VIVIENDA

### ARCHES\*

1164 Madison St. NE Salem, OR 97301  
503-399-9080

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** programa de vales de vivienda basada inquilino

**Elegibilidad:** debe estar sin hogar o en riesgo de quedarse sin hogar

<http://www.mwvcaa.org>

### Salem Housing Authority\*

360 Church St. SE Salem OR, 97301  
503-588-6368

**Horario:** Lunes-Viernes 7:30am-4:30pm

**Recursos:** Sección 8-programa de vales, la vivienda pública de bajos ingresos

**Elegibilidad:** se aplica guías de ingresos

<http://www.cityofsalem.net/sha>

### West Valley Housing Authority\*

204 SW Walnut St. Dallas, OR 97338  
503-623-8387

**Horario:** Lunes-Jueves 8am-4:30pm Cerrado del 12-1

**Recursos:** Sección 8-programa de vales, la vivienda pública de bajos ingresos

**Elegibilidad:** Se aplica guías de ingresos. Debe proveer prueba del # de seguro

<http://www.wvpha.org>

### Polk Community Development Corp.\*

657 SW Main St. Dallas, OR 97338  
503-831-3173

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** vales, vivienda de interés social, programa de propiedad de la vivienda, programa de mejoras para el hogar

**Elegibilidad:** Se aplican límites de ingresos

### Shangri-La\*

1661 Edgewater St. NW Salem, OR 97304  
503-967-6318

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-4pm

**Recursos:** Diseñado para proporcionar asistencia para la vivienda a las personas con discapacidades que no tienen hogar

**Elegibilidad:** Tener una discapacidad documentada, no tienen o tienen ingresos limitados, sin hogar, ser remitidos por uno de nuestros socios de la comunidad

<http://www.shangrilaoregon.org>



## Los Refugios y Servicios de Violencia Doméstica

### Abby's House (WOU)\*

Werner Center  
345 Monmouth Ave. N. Monmouth, OR  
503-838-8219

**Horario:** Horas varían

**Recursos:** las cuestiones de género, de violencia doméstica, enfermedades de transmisión sexual, y trastornos de la alimentación, etc

**Elegibilidad:** Todos los géneros, principalmente WOU

<http://www.wou.edu/abbysshouse>

### Center for Hope and Safety\*

605 Center St. NE Salem, OR 97301  
503-378-1572 or 503-399-7722

**Horario:** Lunes-Viernes 9am-5pm  
24 horas al día para línea de Crisis

**Recursos:** Los servicios de crisis / violencia doméstica / refugio extensas de las mujeres

**Elegibilidad:** Todos los sobrevivientes de violencia doméstica

<http://hopeandsafety.org>

### Department of Human Services\*

190 W. Ellendale Ave. Dallas, OR 97338  
503-623-5526

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Beca de violencia doméstica

**Elegibilidad:** evaluación requerida

<http://www.oregon.gov/DHS>

### Adult Protective Services

1-800-846-9165

**Horario:** Línea 24 horas de crisis

**Recursos:** Línea telefónica para reportar abuso de ancianos

**Elegibilidad:** Todos los sobrevivientes de violencia doméstica

### Child Abuse Hotline\*

503-378-6704

**Horario:** Lunes-24 horas Línea de crisis

**Recursos:** Llame para reportar preocupaciones de abuso o negligencia infantil

## Los Refugios y Servicios de Violencia Doméstica

### Henderson House\*

610 SE 1st St PO Box 26, McMinnville, OR  
503-472-1503

**Horario:** Lunes a viernes 8 am-5pm, 24 horas línea crisis

**Recursos:** Reuniones de supervivencia de violencia doméstica y agresión sexual

**Elegibilidad:** Walk-Ins Bienvenido

[www.hendersonhouse.org](http://www.hendersonhouse.org)

### Liberty House\*

2685 4th Street NE Salem, OR 97301  
503-540-0288

**Horario:** Lunes a viernes 8 am-5pm

**Recursos:** Exámenes y Proyecciones de Asalto Sexual Infantil

**Elegibilidad:** Niños de asalto Sexual

[www.libertyhousecenter.org](http://www.libertyhousecenter.org)

### The Salvation Army\*

182 SW Academy St. Dallas, OR 97338  
503-623-9664

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm, cerrado durante el almuerzo 12-1

**Recursos:** Beca de violencia doméstica

**Elegibilidad:** evaluación requerida

<http://www.salem.kroccenter.org>

### Juliette's House

1075 SW Cedarwood Ave  
McMinnville, OR  
503-435-1550

**Horario:** Lunes a viernes 8 am-5pm

**Recursos:** Exámenes y Proyecciones de abuso infantil

**Elegibilidad:** Residentes del Condado de Yamhill y Polk

[www.julietteshouse.org](http://www.julietteshouse.org)

### Sable House\*

289 E. Ellendale Ave. #701 Dallas, OR  
503-623-6703 or 503-623-4033

**Horario:** Lunes-Jueves 9am-5pm, Viernes 9am-3pm, 24 horas al día para línea de crisis

**Recursos:** Los servicios de crisis / violencia doméstica / refugio extensas de las mujeres

**Elegibilidad:** Todos los sobrevivientes de violencia doméstica

<http://www.sablehouse.org>

## LOS REFUGIOS Y SERVICIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR

### Northwest Human Services HOST\*

1143 Liberty St. NE Salem, OR 97301  
503-588-5825

**Horario:** Domingo-Sabado 8am-10pm

**Recursos:** refugio durante la noche, comidas, teléfonos, equipo, baños, ropa, etc.

**Elegibilidad:** Jovenes de 18-24

[www.northwesthumanservices.org](http://www.northwesthumanservices.org)

### Salem IHN

1055 Edgewater NW Salem, OR 97304  
503-370-9752

**Horario:** Lunes-Jueves 10am-2pm

**Recursos:** Refugio, manejo de caso

**Elegibilidad:** sin hogar con los niños. Sin el uso de drogas o alcohol activa

<http://salemihn.org>

### St. Joseph Shelter

925 S. Main St. Mt. Angel, OR 97362  
503-845-6147

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Refugio, alimentos, ropa, manejo de casos, referencias

**Elegibilidad:** refugio familiar, libre de drogas y alcohol

<http://www.benedictine-srs.com>

### Restoration House

650 Locust St. NE Salem, OR 97301  
503-363-2805

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-4pm

**Recursos:** instalación residencial con servicios para las personas con historia legal

**Elegibilidad:** Se centra en aquellos con historia legal

### Simonka House

5119 River Rd. N. Keizer, OR 97303  
503-362-7487

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** refugio de emergencia a largo plazo, recursos de empleo, buzón de correo, etc.

**Elegibilidad:** mujeres y mujeres con niños

<https://www.ugmsalem.org>

### Union Gospel Mission \*

345 Commercial St. NE Salem, OR 97301  
503-362-3983

**Horario:** Lunes-Viernes 9am-5pm

**Recursos:** Refugio, alimentos, correo, trabajo, y referencias para los hombres

**Elegibilidad:** Refugio para los hombres solamente. Comidas al alcance de todos

<https://www.ugmsalem.org>

## LOS REFUGIOS Y SERVICIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR

### ARCHES Day Shelter\*

1164 Madison St. NE Salem, OR 97301  
503-399-9080

**Horario:** Lunes-Viernes 8:30am-4:30pm

**Recursos:** refugio para el día, comidas, baños, artículos de higiene, teléfono, lavandería, buzón de la comunidad

**Elegibilidad:** Sin Hogar.

<http://www.mwvcaa.org>

### Dallas Community Resource Center\*

182 SW Academy St. Dallas, OR 97338  
503-623-8429

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Beca de emergencia

**Elegibilidad:** Las familias sin hogar o individuos.

### CAA HOME Youth Resource Center\*

625 Union St. NE Salem, OR 97301  
503-391-6428

**Horario:** Lunes-Viernes de 12h a 19h, Incluyendo Vacaciones

**Recursos:** Extensión callejera, asistencia de recursos, referencias, grupos de compañeros, servicios ambulantes, capacitación laboral, comidas, etc.

**Elegibilidad:** Cualquier joven de 11 a 17 años de edad, 18 si está en la escuela / programa de GED

<http://www.mwvcaa.org>

### Central Community Resource Center\*

1610 Monmouth St. Independence, OR  
503-606-2310

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Beca de emergencia

**Elegibilidad:** Las familias sin hogar o individuos.

### Dream Center

PO Box 5976 Salem, OR 97304  
971-599-3166

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Ayuda con Ids, el empleo, SSI / SSD, vivienda, comidas

**Elegibilidad:** Sin Hogar o en riesgo

<http://salemdreamcenter.org>

### Northwest Human Services HOAP\*

694 Church St. NE Salem, OR 97301  
503-588-5827

**Horario:** Lunes-Viernes 9am-2pm

**Recursos:** El transporte médico, promoción, fomento, apoyo de los compañeros, comidas, ropa, salidas, grupos, etc.

**Elegibilidad:** adultos con enfermedades mentales, personas sin hogar

[www.northwesthumanservices.org](http://www.northwesthumanservices.org)

## ASISTENCIA LEGAL

### Community Mediation Services

320 Fir Villa Rd. Dallas, OR 97338  
503-623-3111

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Víctima mediación penal, la mediación familiar de la comunidad

**Elegibilidad:** llame para cita

<http://www.vorpcms.org>

### Marion-Polk Legal Aid\*

105 High St. SE Salem, OR 97301  
503-581-5265

**Horario:** Lunes-Jueves 8:30am-5pm, Viernes 8:30am-12pm Entradas Martes 9am-11am

**Recursos:** El derecho de familia, la vivienda, beneficios públicos

**Elegibilidad:** Registros cada Martes 9am-11am

<http://oregonlawhelp.org>

### Law Office of Chris Lillegard

236 SW Mill St. Dallas, OR 97338  
503-623-6676

**Horario:** Lunes-Viernes 9am-5pm Cerrado para almuerzo 12pm-1pm

**Recursos:** Consultas gratuitas de 1 hora

**Elegibilidad:** llame para cita

<http://www.lillegardlaw.com>

### Polk County Family Law Facilitation

850 Main St. Dallas, OR 97338  
503-623-3154 ext. 1273

**Horario:** Miercoles 9:15am

**Recursos:** Revisará las formas de derechos completado

**Elegibilidad:** Debe registrarse antes de las 9 am para ser visto ese día. Los documentación debe ser completados antes de tiempo.



# VIVIENDA Y SERVICIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR

Los Refugios y Servicios para Personas sin Hogar  
Programa de Vivienda  
Vivienda de Transición



#### Health and Dental Discount Programs

Disclosures: The discount health, dental, medical, and drug benefits of this Plan (The Plan) are NOT insurance, a health insurance policy or a Medicare Prescription Drug Plan. The Plan provides discounts for certain medical and dental services, pharmaceutical supplies, prescription drugs or medical equipment and supplies offered by providers who have agreed to participate in The Plan. The range of discounts for medical, pharmacy or ancillary services offered under The Plan will vary depending on the type of provider and products or services received. The Plan does not make and is prohibited from making members' payments to providers for products or services received under The Plan. The Plan member is required and obligated to pay for all discounted prescription drugs, medical and pharmaceutical supplies, services and equipment received under The Plan, but will receive a discount on certain identified medical, pharmaceutical supplies, prescription drugs, medical equipment and supplies from providers in The Plan.

#### MEMBER:

Prescriptions: Call toll-free 1-877-321-2652 or visit us online at [www.nacorex.org](http://www.nacorex.org).

#### PHARMACIST:

The RxPCN, RxGRP, full ID, and an O1 person code must be submitted online to CVS/caremark to process claims for this program.

The Discount Medical Plan Organization is Alliance HealthCard of Florida, Inc., P.O. Box 630858, Irving, TX 75063. You may call 1-877-573-2395 for more information or visit [www.NACOHealth.org](http://www.NACOHealth.org) for a list of providers. The Plan will make available before purchase and upon request, a list of program providers and the providers' city, state and specialty, located in the member's service area. The fees for The Plan are specified in the membership agreement. The Plan includes a 30-day cancellation provision. Note to MA consumers: The plan is not insurance coverage and does not meet the minimum creditable coverage requirements under M.G.L.c.111M and 956 CMR 5.00.

#### Prescription Discount Program

This is NOT insurance. Discounts are only available at participating pharmacies. By using this card, you agree to pay the entire prescription cost less any applicable discount. Savings may vary by drug and by pharmacy. Savings are based on actual 2012 drug purchases for all drug discount card programs administered by CVS/caremark located in Woonsocket, RI. The program administrator may obtain fees or rebates from manufacturers and/or pharmacies based on your prescription drug purchases. These fees or rebates may be retained by the program administrator or shared with you and/or your pharmacy. Prescription claims through this program will not be eligible for reimbursement through Medicaid, Medicare or any other government program. This program does not guarantee the quality of the services or products offered by individual providers. We do not sell your personal information. Call the member toll-free number on the back of your ID card to file a complaint related to this program. Note to Texas Consumers: You may contact the Texas Department of Insurance if you remain dissatisfied after completing this program's complaint process.

\*Average savings 24%. Savings may vary by drug and by pharmacy.  
© 2014 CVS/caremark. All rights reserved. 106-9003NC92 122214

## PRESCRIPTION, HEALTH & DENTAL DISCOUNTS FOR COUNTY RESIDENTS

### FREE PRESCRIPTION DISCOUNT PROGRAM

Use this FREE Prescription Discount card today!

#### PRESCRIPTION DISCOUNT CARD

Polk County, OR



RxBIN: 004336

RxGRP: RXPOLOR

RxPCN: ADV

Issuer: (80840)

ID: CUH16698501

This is NOT insurance.



- Provides an average of 24%\* savings off the retail price of your prescription medicines
- Good at 68,000 retail pharmacies nationwide
- Discounts are for county residents and their pets

For more info and to find a pharmacy go to [www.nacorex.org](http://www.nacorex.org) or call toll-free 1-877-321-2652

#### MORE SAVINGS CHOICES!

Discount Programs with low-fee memberships:

#### LOW-FEE HEALTH DISCOUNT PROGRAM

- Provides residents with discounts on vision, hearing, diabetes supplies and more
- Savings range from 20% to 75%; providers nationwide

#### LOW-FEE DENTAL DISCOUNT PROGRAM

- Provides residents with discounts on check-ups, fillings, crowns, x-rays and more
- Savings range from 15% to 50%; providers nationwide

For more info on HEALTH and DENTAL discounts go to [www.nacohealth.org](http://www.nacohealth.org) or call toll-free 1-877-573-2395

# EDUCACION Y PREPARACION PARA EL TRABAJO

Educación para adultos  
Preparación para el trabajo  
Distritos escolares



## EDUCACIÓN PARA ADULTOS

### Chemeketa Community College\*

1340 SE Holman Ave. Dallas, OR 97338  
503-623-5567

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Las clases de GED y pruebas. Las clases se ofrecen en Inglés y Español

**Elegibilidad:** costo de la prueba y la clase necesaria

<http://www.chemeketa.edu>

### Oregon Migrant Education Program\*

2611 Pringle Rd. SE Salem, OR 97302  
503-588-5330

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Frente a las necesidades únicas de acceso y servicios para las familias migrantes

**Elegibilidad:** Los niños de familias migrantes debe haberse movido en los últimos tres años

<http://www.wesd.org/omesc>

### WorkSource Oregon

580 Main St. SE Ste. B Dallas, OR 97338  
503-831-1950

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Programa de Preparación para el GED

**Elegibilidad:** Gratis después de registrarse con WSOR

<http://www.worksourceoregon.org>

### Mid-Valley Literacy Center\*

1850 45th St. NE Salem, OR 97305  
503-463-1488

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** clases de lenguaje y alfabetización

**Elegibilidad:** tasas por clase, los gastos de texto y libro de trabajo

<http://www.midvalleyliteracycenter.org>

### UGM Learning Center

345 Commercial St. NE Salem, OR 97301  
503-362-3983

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** preparación de GED, clases de habilidades académicas

**Elegibilidad:** Debe estar inscrito en el programa New Life Fellowship

<https://www.ugmsalem.org>



## VISIÓN

### Central Lions Club

P.O. Box 101, Independence OR.  
503-838-2416

**Horario:** Lunes 12-1pm

**Recursos:** Asistencia visión

**Elegibilidad:** Depende de la disponibilidad de fondos

<http://www.e-clubhouse.org>

### Salvation Army\*

182 SW Academy St. #220 Dallas OR.  
503-623-9664 ext. 2481

**Horario:** Martes/Jueves 8am-5pm

**Recursos:** vales para cuidado de los ojos

**Elegibilidad:** Cualquier persona en necesidad

<http://www.salem.kroccenter.org>

### Dallas Lions Club

Meets at Hong Kong Restaurant in Dallas  
503-931-9860

**Horario:** El primero Jueves de cada mes  
11:30-12:30 pm

**Recursos:** cuidado de la salud ocular

**Elegibilidad:** Adultos / niños. Depende de los fondos

<http://www.e-clubhouse.org>



## SERVICIOS PARA PERSONAS MAYORES Y CON DISCAPACIDADES

### Aging & Disability Resource Connection\*

503-304-3420

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Puede ayudarle a aprender acerca de las opciones locales pagadas públicas y privadas

**Elegibilidad:** Recurso para todos, independientemente del nivel de ingresos

<https://www.adrcoforegon>

### Dallas Senior Center\*

955 SE Jefferson St. Dallas, OR 97338  
503-623-8554

**Horias:** Lunes-Viernes 8am-4:30pm

**Recursos:** Para mejorar la calidad de vida de todas las personas mayores en el área metropolitana de Dallas.

**Elegibilidad:** Residentes de Dallas

<http://www.ci.dallas.or.us>

### Northwest Senior and Disability\*

260 Kings Valley Hwy Dallas, OR 97338  
503-831-0581

**Horias:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Los servicios gratuitos o de bajo costo a las personas mayores y las personas con discapacidades y a sus cuidadores familiares

**Elegibilidad:** Residentes de los condados de Clatsop, Marion, Polk, Tillamook, Y Yamhill.

<http://www.nwsds.org>

### Alzheimer's Association Oregon

2615 Portland Rd. NE Salem, OR 97301  
800-272-3900

**Horario:** Lunes 8:30am-5pm, Martes/Jueves 8:30am-1pm, Miércoles/Viernes de cita solamente

**Recursos:** la educación de la demencia, el apoyo, y los recursos sobre Alzheimer

**Elegibilidad:** Abierto para todas

<http://www.alz.org/oregon/>

### Monmouth Senior Center

180 Warren St. S. Monmouth, OR 97361  
503-838-5687

**Horias:** Lunes-Viernes 9am-4pm

**Recursos:** Las clases, actividades y excursiones, servicios y recursos que satisfagan las necesidades de las personas mayores de 55 años

**Elegibilidad:** Residentes de Monmouth

<http://www.ci.monmouth.or.us>

### Social Security Administration

1750 McGilchrist St. SE #110 Salem, OR  
800-772-1213

**Horias:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Incapacidad del Seguro Social, Ingresos del Seguro Social, Medicare .

**Elegibilidad:** Debe pasar por el proceso de admisión de la Seguridad Social

<https://www.ssa.gov>

## PREPARACIÓN PARA EL TRABAJO

### DHS Vocational Rehabilitation\*

1701 Liberty St. SE Salem, OR 97302  
503-378-2483

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** asesoramiento profesional, la fijación de objetivos, evaluación de habilidades, capacitación para el trabajo, etc.

**Elegibilidad:** Verificado discapacidades físicas / mental que impide encontrar un empleo

<http://www.oregon.gov>

### Shangri-La\*

1661 Edgewater St. NW Salem, OR 97304  
503-967-6318

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-4pm

**Recursos:** Se asocia con el programa DHS "JOBS". entrenamiento de habilidades de empleo, ayuda con las barreras al empleo

**Elegibilidad:** Debe estar en TANF. Referido por trabajador del caso del DHS.

<http://www.shangrilaoregon.org>

### WorkSource Oregon\*

580 Main St. SE Ste. B Dallas, OR 97338  
503-831-1950

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Programa de Empleo de Productores

**Elegibilidad:** Gratis después de registrarse con WSOR

<http://www.worksourceoregon.org>

### Goodwill Job Connection

315 Orchard Dr. Dallas, OR 97338  
503-831-7013 or 503-831-7012

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-4:30pm

**Recursos:** Trabajo de preparación previa, ayuda con la búsqueda de trabajo, hojas de vida, entrevistas de prueba, ayuda con ropa para trabajo etc

**Elegibilidad:** Cualquier persona de 16 años o más

<http://goodwilljobconnection.org>

### UGM Employment & Career Services

345 Commercial St. NE Salem, OR 97301  
503-362-3983

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** pre preparación para el trabajo, ayuda con la búsqueda de trabajo, hojas de vida, etc.

**Elegibilidad:** Debe estar inscrito en el programa New Life Fellowship

<https://www.ugmsalem.org>



## DISTRITOS ESCOLARES

### Central School District\*

750 S. 5th St. Independence, OR 97351  
503-606-2201

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Oficina de Distrito, educación K-12

**Elegibilidad:** Monmouth/Independence y sus alrededores

<http://www.central.k12.or.us>

### Falls City School District

111 N. Main St. Falls City, OR 97334  
503-787-3521

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Oficina de Distrito, educación K-12

**Elegibilidad:** Falls City

<http://www.fallscityschools.org>

### Salem-Keizer School District\*

2450 Lancaster Dr. NE Salem, OR 97305  
503-399-3000

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Oficina de Distrito, educación K-12

**Elegibilidad:** Salem/Keizer y sus alrededores

<http://www.salkeiz.k12.or.us>

### Dallas School District\*

111 SW Ash St. Dallas, OR 97338  
503-623-8336

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Oficina de Distrito, educación K-12

**Elegibilidad:** Dallas y sus alrededores

<http://www.dallas.k12.or.us>

### Perrydale School District\*

7445 Perrydale Rd. Amity, OR 97101  
503-623-2040

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Oficina de Distrito, educación K-12

**Elegibilidad:** Perrydale y sus alrededores

<http://www.perrydale.k12.or.us>

### Willamina School District\*

1100 NE Oaken Hills Dr. #A Willamina, OR  
503-876-2542

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Oficina de Distrito, educación K-12

**Elegibilidad:** Willamina/Grand Ronde y sus alrededores

<http://www.willamina.k12.or.us>

## SERVICIOS DE SALUD MENTAL Y ADICCIONES

### Options Counseling\*

2645 Portland Rd. NE #120 Salem OR.  
503-390-5637

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** la salud comportamiento, programa de violencia doméstica, clases para padres

**Elegibilidad:** Acepta OHP y pagos privados

[www.options.org](http://www.options.org)

### Polk County Behavioral Health & Addiction Services-Dallas\*

182 SW Academy St. #333 Dallas, OR.  
503-623-9289

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** La terapia para adultos / niños ambulatorios, servicios integrales, servicios de crisis.

**Elegibilidad:** Debe tener OHP

<http://www.co.polk.or.us/bh>

### Fostering Hope Initiative Safe Families for Children

3737 Portland Rd NE,  
Salem, Oregon 97301

503-580-4672

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** colocación de seguridad para niños

**Elegibilidad:** Sin costo para las familias con niños

<https://www.ccsww.org>

### Polk County Behavioral Health & Addiction Services– Central\*

1601 Monmouth St. Independence, OR  
503-623-9289

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** La terapia para adultos / niños ambulatorios, servicios integrales, servicios de crisis.

**Elegibilidad:** Debe tener OHP

<http://www.co.polk.or.us/bh>

### Polk County Behavioral Health & Addiction Services-West Salem\*

1520 Plaza St. NW. Salem, OR 97305  
503-585-3012

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** La terapia para adultos / niños ambulatorios, servicios integrales, servicios de crisis.

**Elegibilidad:** Debe tener OHP

<http://www.co.polk.or.us/bh>

### Fostering Hope Initiative Woodmansee Community

P.O. Box 20400, Salem OR. 97307  
503-385-3231

**Horario:** especialista residencial en el sitio  
24 horas al día

**Recursos:** servicios intensivos

**Elegibilidad:** Debe ser referido por trabajador del caso del DHS

<https://www.ccsww.org>



## SERVICIOS DE SALUD MENTAL Y ADICCIONES

### **Alcoholics Anonymous\***

687 Cottage St. NE Salem OR.  
503-399-0599

**Horario:** Hagan citas a [www.aa-salem.com](http://www.aa-salem.com)

**Recursos:** Compañeros de apoyo con el mantenimiento de la sobriedad

**Elegibilidad:** Todos

<http://www.aa-salem.com>

### **Clear Paths**

3793 River Rd. N., Keizer OR.  
503-304-7002

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Programa de AD

**Elegibilidad:** OHP y el seguro privado

<http://www.c-paths.com>

### **Methadone Tx & Maintenance\***

2035 Davcor SE., Salem OR.  
503-588-5358

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** el tratamiento ambulatorio de sustancias y terapias

**Elegibilidad:** Llame para determinar la elegibilidad y disponibilidad de servicios

[www.interventionamerica.org](http://www.interventionamerica.org)

### **Bridgeway Recovery Services \***

P.O. Box 17818, Salem OR.  
503-363-2021

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-8pm  
Sabado 9am-2:30pm

**Recursos:** Residencial y ambulatorio MH, AD, conducir bajo la influencia y de trato de juego.

**Elegibilidad:** OHP y seguros privados aceptados. .

<http://www.bridgewayrecovery.com>

### **Liberty House Center**

2685 4th St NE, Salem, OR 97301  
503-540-0288

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** centro de valoración de abuso infantil

**Elegibilidad:** Niños de 0-18 años a que se refiere debido a las preocupaciones sobre el abuso

<http://www.libertyhousecenter.org>

### **Narcotics Anonymous\***

P.O. Box 17525 Salem OR. 97305  
503-990-0861

**Horario:** 24 horas de ayuda. Horaria Varia

**Recursos:** apoyo de los compañeros de la sobriedad

**Elegibilidad:** Todos

<http://www.mwvana.org>

## PARTICIPACIÓN DE LA FAMILIA

**Aprendizaje de temprana edad**

**Actividades familiares**

**Apoyo familiar**

**Educación de los Padres**



## APRENDIZAJE DE TEMPRANA EDAD

### Child Care Resource & Referral\*

2475 Center St. NE Salem, Oregon  
503-585-2491

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Proporcionar formación y las conexiones con los proveedores de cuidado infantil

**Elegibilidad:** Abiertos para todos

<http://www.mwvcaa.org>

### Grand Ronde Head Start Preschool

9615 Grand Ronde Rd. Grand Ronde, OR  
503-879-2287

**Horario:** Lunes-Viernes 8 am-2pm

**Recursos:** Educación para la primera infancia y apoyo familiar

**Elegibilidad:** Los residentes de Grand Ronde de bajos ingresos y los nativos americanos de bajos ingresos residentes en Willamina o Sheridan

### Willamette ESD\*

958 Church St. E. Monmouth, OR 97361  
503-376-7421

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** La intervención temprana, educación especial de niños pequeños

**Elegibilidad:** discapacidades de aprendizaje requiere desarrollo diagnosticada

<http://www.wesd.org>

### Community Action Agency

#### Head Start\*

2475 Center St. NE Salem, OR 97301  
503-581-1152

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Early Head Start, Headstart

**Elegibilidad:** Disponible para los residentes del Condado de Marion y Condado de polk

<http://www.mwvcaa.org>

### Oregon Child Development

#### Coalition\*

535 G St. Independence OR 97351  
503-838-2745

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-4:30pm

**Recursos:** Early Head start, Head start, programas de migrantes

**Elegibilidad:** Límites de ingresos, y los requisitos de ingresos agrícolas

<http://www.ocdc.net>

### 211 Family Info\*

211

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** referencias de cuidado infantil y las conexiones de recursos para padres de niños pequeños

**Elegibilidad:** Abiertos para todos

<http://211info.org/family/>

## SERVICIOS MÉDICOS

### Medical Foundation of Marion-Polk Counties\*

4985 Battle Creek Rd. NE Salem, OR 97302  
503-362-9669

**Horario:** Lunes-jueves 8:30 am-5pm, Viernes 8:30-3pm

**Recursos:** Acceso a Proyectos, Med-Assist, Clínica de Salud de la Mujer, Programa Moms Plus  
**Elegibilidad:** varía según el programa, Llame para más información

<http://www.mpmmedicalfoundation.org>

### Salem Health Financial Assistance\*

550 Hawthorne Ave SE Suite 200 Salem, OR  
503-561-5150

**Horario:** Lunes-Viernes 8 am-5pm

**Recursos:** Revisión de elegibilidad, asistencia para inscripción, arreglos de pago, descuentos basados en necesidades

**Elegibilidad:** Con seguro medico / sin seguro medico

[www.salemhealth.org](http://www.salemhealth.org)

### Total Community Health Clinic\*

180 Atwater St. N. Monmouth, OR 97361  
503-606-3288

**Horario:** Lunes-Viernes 8:15am-5pm

**Recursos:** servicios de atención primaria

**Elegibilidad:** Sirve a pacientes con OHP, Medicare, seguro privado y sin seguro medico

<http://www.northwesthumanservices.org>

### Salem Free Clinics\*

1300 Broadway NE, #104, Salem, OR.  
503-990-8772

**Horario:** Citas Solamente

**Recursos:** Los pacientes que están enfermos

**Elegibilidad:** Sin seguro / seguro insuficiente

<http://www.salemfreeclinics.org>

### Salud Medical\*

1175 Mt. Hood Ave., Woodburn, OR.  
503-982-2010

**Horario:** Lunes-Viernes 7:30am-5pm

**Recursos:** servicios de atención primaria

**Elegibilidad:** Adultos y niños, deben tener un seguro de Capital

<http://www.yvfwc.com>

### Willamette Valley Hospice\*

1015 3rd St. NW, Salem, OR.  
503-588-3600

**Horario:** Lunes-Viernes 8 am-5pm

**Recursos:** Información sobre todos los asuntos relacionados con la muerte, el morir y el diagnóstico terminal, el apoyo libre al dolor para adultos y niños.

**Elegibilidad:** Medicare, Medicaid, ins privados. Y los que no tienen seguro de medical

<http://www.wvh.org>

## SERVICIOS MÉDICOS

### American Red Cross\*

675 Orchard Heights Rd. Salem, OR.  
503-585-5414

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Los recursos de emergencia después de un desastre, la educación, la donación de sangr

**Elegibilidad:** A disposición de cualquier persona afectada por el desastre  
<http://www.redcross.org>

### Grand Ronde Tribal Clinic

9605 Grand Ronde Rd. Grand Ronde, OR.  
503-879-2078

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** todos los niveles de atención primaria, referencias, educación del paciente, la planificación familiar y servicios preventivos

**Elegibilidad:** Los que están conectados a la tribu Grand Ronde  
<http://www.grandronde.org>

### Polk Community Free Clinic\*

320 Fir Villa, Dallas, OR. 97338  
503-990-8772

**Horario:** Primero y Cuarto Sabado de cada mes 9am-12pm, los Pacientes comienzan a formarse a las 7:30 am

**Recursos:** Los pacientes que están enfermos

**Elegibilidad:** Sin seguro / seguro insuficiente  
<http://www.salemfreeclinics.org/>

### Central Health & Wellness Center\*

1601 Monmouth St. Independence, OR  
503-838-0045

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-6pm

**Recursos:** Ofrecemos servicios completos médicos, dentales, así como la salud mental / conductual y más

**Elegibilidad:** A ningún estudiante se le niega servicios debido a la incapacidad de pago  
[www.centralhealthandwellnesscenter.org](http://www.centralhealthandwellnesscenter.org)

### Northwest Human Services\*

1233 Edgewater St. NW, Salem, OR.  
503-378-7526

**Horario:** Lunes-Viernes 7 am-6pm, Sáb. 8:15-5pm

**Recursos:** Servicios de atención primaria  
**Elegibilidad:** Sirve a pacientes con OHP, Medicare, seguro privado y sin seguro

<http://www.northwesthumanservices.org>

### Polk County Public Health\*

182 SW Academy St. 302 Dallas, OR. 97338  
503-623-8175

**Horario:** Lunes-Viernes 8 am-5pm

**Recursos:** WIC, visitas domiciliarias para niños y mujeres embarazadas, detección y prevención de enfermedades transmisibles, planificación familiar, manejo de casos de VIH, inmunizaciones

**Elegibilidad:** Varía dependiendo del programa  
<http://www.co.polk.or.us/ph>

## ACTIVIDADES FAMILIAR

### Creating Opportunities

124 SW Walnut Avenue Dallas OR 97338  
503-559-0424

**Horario:** llame para cita

**Recursos:** Proporcionar apoyo a las familias de niños con discapacidades o se sospecha discapacidades.

**Elegibilidad:** Abierto para los residentes de los condados deMarion, Polk Y Yamhill

<http://www.creatingops.org>

### Dallas Public Library\*

950 Main St. Dallas, OR 97338  
503-623-2633

**Horario:** Lunes/Jueves/Viernes 11am-5pm, Martes/Miercoles11am-7pm, Sat. 11am-3pm

**Recursos:** Los materiales de lectura, DVDs, libros de audio

**Elegibilidad:** Abiertos para todos

<http://www.ci.dallas.or.us>

### Kids Inc.

976 SW Hayter St. Dallas, OR 97338  
503-623-6419

**Horario:** Martes, Miercoles,Jueves 9am-2pm

**Recursos:** el deporte juvenil

**Elegibilidad:** Abiertos para todos  
<http://www.dallaskidsinc.org>

### Dallas Aquatic Center

1005 SE LaCreole Dr. Dallas, OR 97338  
503-623-9715

**Horario:** llamen para horario

**Recursos:** Las clases para adultos mayores y jóvenes

**Elegibilidad:** Abiertos para todos

<http://www.ci.dallas.or.us>

### Independence Public Library\*

175 Monmouth St. Independence, OR 97351  
503-838-1811

**Horario:** Lunes/Jueves 10am-7pm, Martes/Miercoles/Viernes 10am-5pm, Sabado 10am-5pm

**Recursos:** recursos de lectura

**Elegibilidad:** Abiertos para todos

<http://www.ci.independence.or.us>

### Kroc Center\*

1865 Bill Frey Dr. NE Salem, OR 97301  
503-566-5762

**Horario:** Lunes-Viernes 5:30am-10pm

**Recursos:** Recreación

**Elegibilidad:** Membresías o pases de día, becas disponibles  
<http://www.salem.kroccenter.org>

## ACTIVIDADES FAMILIAR

### Monmouth/Independence YMCA\*

301 S. Main St. Independence, OR 97351  
503-838-4042

**Horario:** Lunes-Viernes 9:30am-5:30pm

**Recursos:** Fitness, acuáticos, deportes, programas de baile, cuidado de niños, después de la escuela

**Elegibilidad:** Membresías, y becas disponibles

<http://theyonline.org>

### Salem Dream Center\*

1075 8th St. NW Salem OR 97304  
971-599-3166

**Horario:** Sabado. 10am-12pm

**Recursos:** El aprendizaje de servicio, de intercambio de talentos

**Elegibilidad:** a disposición de los niños y adultos en la área

<http://saledreamcenter.org>

### West Salem Boys & Girls Club

925 Gerth St. NW Salem OR 97304  
503-428-0285

**Horario:** Lunes-Viernes 2:30pm-6:30

**Recursos:** actividades variadas

**Elegibilidad:** asistencia disponible

<http://bgc-salem.org>

### Monmouth Public Library\*

168 Ecols St. S. Monmouth, OR  
503-838-1932

**Horario:** Martes/Jueves 10am-8pm, Viernes 10am-6pm, Sabado 10am-5pm

**Recursos:** materiales de lectura

**Elegibilidad:** Abierto al publico

<http://www.ci.monmouth.or.us>

### Salem Public Library\*

585 Liberty St. SE Salem OR 97301  
503-588-6060

**Horario:** Lunes-Viernes 10am-6pm, Sat. 1pm-5pm

**Recursos:** materiales de lectura

**Elegibilidad:** Abierto al publico

<http://www.cityofsalem.net>

### West Salem Public Library\*

395 Glen Creek Rd. NW Salem OR 97304  
503-588-6301

**Horario:** Lunes 10am-5pm, Martes-Miercoles 12-pm-6pm, Viernes-Sabado 2pm-6pm

**Recursos:** materiales de lectura

**Elegibilidad:** Abierto al publico

<http://www.cityofsalem.net>

## SERVICIOS DENTALES

### Salem/Dallas Free Clinics \*

1300 Broadway NE #104 Salem OR  
503-990-8772

**Horario:** Citas Solamente

**Recursos:** atención dental gratuita: extracciones solamente

**Elegibilidad:** Cada 2º fin de semana del mes, seguro medico no es necesario

<http://www.salemfreenclinics.org>

### West Salem Dental Clinic (NWHS)\*

190 Kingwood Ave. NW, Salem OR.  
503-378-7526

**Horario:** Lunes-Jueves 7am-5:30pm

**Recursos:** Servicios entros de dental

**Elegibilidad:** Sirve a los pacientes con OHP, Medicare y los seguros privados. .

[www.northwesthumanservices.org](http://www.northwesthumanservices.org)

### Virginia Garcia Clinics\*

412 NE Ford ST., McMinnville OR.  
971-281-3000

**Horario:** Lunes-Jueves 8am-7pm

**Recursos:** Odontológica integral. Vehículo dental basada en la escuela

**Elegibilidad:** Los niños de 0-21, también atiende a pacientes diabéticos y OB ya vistos por el personal médico

<http://www.freedentalcare.us>

### Salud Medical Center\*

1175 Mt. Hood Ave., Woodburn OR.  
503-982-2010

**Horario:** Cita Solamente Lunes-Viernes 7:30am-5pm, Emergencias solamente a las 7:30am

**Recursos:** Tratamiento Dental

**Elegibilidad:** Sirve a adultos y niños.

[www.yvfwc.com](http://www.yvfwc.com)

### Virginia Garcia Clinics\*

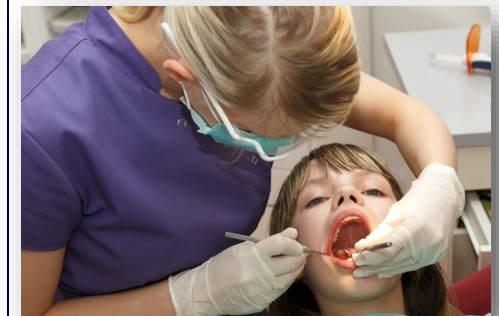
412 NE Ford ST., McMinnville OR.  
971-281-3000

**Horario:** Lunes-Jueves 8am-7pm

**Recursos:** Odontológica integral. Vehículo dental basada en la escuela

**Elegibilidad:** Los niños de 0-21, también atiende a pacientes diabéticos y OB ya vistos por el personal médico

<http://www.freedentalcare.us>



## SERVICIOS DENTALES

### Boys & Girls Club\*

1395 Summer St. NE Salem OR.  
503-581-7383

**Horario:** Ver sección local por horas

**Recursos:** Tratamiento Dental

**Elegibilidad:** Bajo ingreso / estudiantes que no tienen seguro, y los grados 1-12

<http://bgc-salem.org>

### Dental Lifeline

P. O. Box 690, Wilsonville, OR 97070  
503-594-0837

**Recursos:** dentistas voluntarios proporcionan cuidado dental a bajo costo o sin costo

**Elegibilidad:** Personas con discapacidades, personas mayores, de salud frágil, y la falta de ingresos suficientes para pagar la atención

<http://dentallifeline.org/oregon>

### Gentle Dental

244 E. Ellendale, Ste. 4, Dallas OR. 97338  
503-831-9623

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Tratamiento Dental

**Elegibilidad:** Acepta OHP; niños y adultos

<http://www.gentledentaldallas.com>

### Central Health & Wellness Center\*

1601 Monmouth St. Independence, OR  
503-838-0045

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-6:30pm

**Recursos:** Ofrecemos servicios completos médicos, dentales, así como la salud mental / conductual y más

**Elegibilidad:** A ningún estudiante se le niega servicios debido a la incapacidad de pago  
[www.centralhealthandwellnesscenter.org](http://www.centralhealthandwellnesscenter.org)

### Smile Keepers Urgent Care

1880 Lancaster Dr. NE, #104 Salem OR.  
503-433-3540

**Horario:** Lunes-Jueves 8am-5pm, Viernes-Sábado 8am-4pm

**Recursos:** Servicios entros de dental

**Elegibilidad:** Varios planes de financiación  
[www.smilekeepersalemlancaster.com](http://www.smilekeepersalemlancaster.com)

### Grand Ronde Tribal Clinic

9605 Grand Ronde Rd. Grand Ronde, OR.  
503-879-2078

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Tratamiento Dental

**Elegibilidad:** Los que están conectados a la tribu Grand Ronde  
<http://www.grandronde.org>

## APOYO FAMILIAR

### Fostering Hope Initiative

#### Safe Families for Children

3737 Portland Rd. NE Salem, OR 97307  
503-580-4672

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** El apoyo a los padres en crisis y lugar seguro para los niños

**Elegibilidad:** Residentes de los condados de Marion, Polk, y Yamhill  
<http://safe-families.org>

### Family Building Blocks\*

182 SW Academy St. Dallas, OR 97338  
503-623-9664

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Clases para padres / asistencia

**Elegibilidad:** Proporciona una intervención temprana para las familias que luchan en tiempos difíciles

<http://www.familybuildingblocks.org>

### Polk Partners In-Home Referral\*

182 SW Academy #302 Dallas OR 97338  
503-623-8175

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Servicios de apoyo en el hogar

**Elegibilidad:** Sirviendo a las mujeres embarazadas o familias con niños de la primera infancia

<http://www.co.polk.or.us>

### Department of Human Services\*

190 W. Ellendale Ave. Dallas, OR 97338  
503-623-5526

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Asistencia en efectivo, Programa de Empleo, asistencia para el cuidado y bienestar del niño

**Elegibilidad:** Intake Required

<http://www.oregon.gov/DHS>

### Oregon Family Support Network

565 SE LaCreole Dr. Dallas OR 97338  
503-929-0011

**Horario:** tercer martes del mes , 5:30-7:30pm

**Recursos:** Las familias ayudando a otras familias

**Elegibilidad:** Las familias que crían niños / jóvenes con discapacidades físicas, mentales o emocionales

<http://ofsn.org>

### WVP MOMS

2995 Ryan Dr. SE Salem, OR 97301  
503-371-7701

**Horario:** Las horas varían

**Recursos:** programa integral se enfoca en las personas con abuso de sustancias

**Elegibilidad:** Las mujeres embarazadas con riesgo de abuso de sustancias

<http://www.wvphealthauthority.org>

## EDUCACIÓN DE LOS PADRES

### **Chemeketa Community College\***

1340 SE Holman Ave.  
503-399-6562

**Horario:** Lunes-Jueves 8am-7:30pm,  
Viernes 8am-1pm

**Recursos:** clases para padres

**Elegibilidad:** Disponible a todos

<http://www.chemeketa.edu>

### **Mid-Valley Parenting\***

182 SW Academy St. Dallas, OR 97338  
503-623-9664

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** educación de los padres

**Elegibilidad:** Disponible a todos.

[midvalleyparenting.org](http://midvalleyparenting.org)

### **Salem CHEC\***

939 Oak St. SE Salem, OR 97302  
503-814-2432

**Horario:** Lunes-Viernes 9am-6pm

**Recursos:** educación de los padres

**Elegibilidad:** Disponible a todos

<http://www.salemhealth.org>

### **Family Building Blocks\***

182 SW Academy St. Dallas, OR 97338  
503-623-9664

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** Clases para padres / asistencia

**Elegibilidad:** Proporciona una intervención temprana para las familias que luchan en tiempos difíciles

<http://www.familybuildingblocks.org>

### **Options Counseling\***

2645 Portland Rd. NE #120 Salem OR  
503-390-5637

**Horario:** Lunes-Viernes 8am-5pm

**Recursos:** grupos de apoyo para padres basadas en la comunidad y el apoyo de los padres en el hogar

**Elegibilidad:** OHP aceptado

<http://options.org>



## **SALUD Y BIENESTAR**

**Servicios Dentales**

**Servicios Médicos**

**Servicios de Salud Mental y Adicciones**

**Visión**

